

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-
mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7'50; año, 14.
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.
El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta
línea; anuncios oficiales en segunda
plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios
preferentes tercera plana, 0'15; anu-
ncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.
Esquelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la
capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 36
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

Rusia-Japón

Las últimas noticias del teatro de la gue-
rra tienen inudubable importancia.
Aquí en nuestro rincón de Europa, donde
el público recibe indiferente la información
de asunto internacional que la coge tan de
lejos, no han producido gran sensación esas
noticias. En el resto del mundo la habrán
cansado, porque entre el farrago fastidioso
de telegramas que se contradicen unos
y otros entre el afirmar y desmentir; un
mismo informe; en medio de esa confu-
sión en que vivimos que cándidamente to-
man sobre sí el irresizable empeño de for-
mar juicio acerca de la campaña en vista de
lo que el telégrafo iba diciendo, cuando
ahora vigorosamente un hecho trascenden-
tal, acaso decisivo en esta guerra, la toma
por los japoneses de Niu Chang, primero, y
la entrada después en Ta-ki-shan, de don-
de se dice que los rusos no fueron rebaza-
dos, sino que se retiraron a pesar de hallar-
se seguros de su victoria, en vista de órde-
nes de Kuropatkin, en cuyos planes, por lo
visto, estaba esa retirada.

Y esos dos puntos, ya tomados por unos,
ya abandonados por otros, en poder de los
japoneses; un puerto estratégico de primer
orden, otro aduana de grandes rendimien-
tos, que pasan de las manos moscovitas a
las manos del Mikado, si un golpe de los
rusos, rapidísimo, enérgico, no lo impide,
pueden resultar el principio de una nueva
faza de la campaña y el comienzo del fin de
la guerra.
Ya este punto preocupa á las cancillerías
europeas y á la opinión pública en las pa-
ses más directamente interesados en la
contienda. Si el asunto se plantea ahora, Rusia
no encontrará fuerza suficiente en su razón
para oponerse á los deseos de las potencias,
y si no puede imponer la continuación de
las hostilidades, cualquiera que sea el ár-
gumento con el cual tenga que transigir,
constituirá una victoria del Japón, que el
imperio del zar no puede consentir.
Es llegado el momento interesante de la
guerra, y conviene al lector, para empezar
á seguir la campaña en esta nueva etapa,
fijar la atención en esas impresiones que nos
causan los últimos telegramas de Tokio y
San Petersburgo.

Cuestiones médicas

AL SEÑOR VIETA

Al continuar haciéndome cargo de sus impug-
naciones á mis escritos, observo, Sr. Vieta, que
no nos entendemos, porque no fijamos bien los
términos de la cuestión, y para no divagar, vuelvo
á concretarla, pues sin esto es imposible la
discusión.
Yo no niego que la tendencia de la Instrucción
es á los nombramientos vitalicios, pero hechos
en la forma terminantemente expresa en la mis-
ma cuando ello sea posible por estar todo per-
fectamente organizado para el cumplimiento,
que hoy no lo está. Ni tampoco niego el beneficio
de esa limitación en el tiempo de los con-
tratos podrá resultar para los pueblos y los fa-
cultativos, siempre que unos y otros cumplan á
ciencia con sus respectivos deberes. Lo que afirmo es, que si en terreno legal
cuantos pretenden que los actuales titulares
deben desde este momento ser considerados ya
inamovibles, porque no lo veo justo, ni tampoco
escrito en Ley ó decreto alguno; cíteme usted
la disposición que así lo ordene, y hemos termi-
nado la discusión.
Mas desde el momento en que esta disposición
no existe, todo lo que sea rebuque argumentos
en decretos y Reglamentos derogados; en la
fuerza del derecho adquirido por haber sido más
o menos tiempo titulares, lo cual tampoco ad-
mito porque según he demostrado anteriormente
todo ello era tan sólo el cumplimiento estricto
de la Ley que autorizaba á renovar los contratos
terminados, siempre que fuese por convenio mu-
lti entre pueblos y facultativos; en las opinio-
nes particulares de unos á otras personalidades,
todos estos argumentos, repito, quedan sin
valor alguno ante el no haber ni en la Ley del 55,
ni en el Reglamento del 91, ni en la Instrucción
del 904, que es lo vigente, artículo en el cual se
diga que los contratos actuales se elevan á la
categoría de ilimitados.
Por lo mismo que no está claramente así dis-
puesto, vienen la disparidad de criterios, las

opiniones ó interpretaciones encontradas y los
conflictos entre pueblos y profesores. Por lo
mismo que no está terminantemente en ley
alguna, la Junta de Patronato eleva al Ministro
las conclusiones aprobadas en la Asamblea de
titulares á propuesta del señor Nufes, la segun-
da de cuyas conclusiones dice: «Los contratos
actuales hechos con anterioridad á la promulga-
ción de la Instrucción... serán considerados co-
mo ilimitados; ahora bien, Sr. Vieta, si la
campaña tan clara como neta la hace oportuno
pedir lo que acabo de copiar?»

¿Porqué tampoco elevar esa consulta (y
sirva esto de contestación á su afirmación
de no existir la contradicción que yo veo en
la Junta de patronato) sobre el alcance del ar-
tículo 91 de la Instrucción? Es que, Sr. Vieta,
dicho artículo no expresa que los actuales titu-
lares quedan ya inamovibles, sino que las vacan-
tes se proveerán en la forma ordenada por el
Reglamento del 91, sin otra variación que el no
haber limitación de tiempo; y esto aunque otro
sea el criterio de la Junta y de muchos médicos,
no puede tener fuerza legal impositiva para las
reposiciones que se ordenan. Si la cosa fuera
según usted dice, la Junta no elevaría consulta
sobre la interpretación del mencionado art., sino
reclamaría del Ministro, de la Gobernación, ya
que ella carece de fuerza ejecutiva, el cumpli-
miento por los gobernadores y alcaldes, de la
ley quebrantada; pero no señor Vieta, no es
eso lo que la Junta hace, sino consultar el sen-
tido que debe darse al citado artículo de la In-
strucción. Y en esto veo la contradicción, pues
no sien lo las reposiciones cosa ya legal é indis-
cutible, las ordena cual si estuvieran dispuestas
en la nueva legislación sanitaria.

Dice usted también en su impugnación que
los pueblos conservan el derecho á nombrar fa-
cultativos, y así debía ser según la Instrucción;
pero señor Vieta ¿qué ejercerán ese dere-
cho? si por el pronto les dicen que han de
quedar con sus actuales titulares sin relación al-
guna, ¿habrán de esperar á que se mueran para
elegir libremente el que quieran entre los que
les correspondan según la clasificación de
médicos y de partidos; de modo que ese dere-
cho de elección queda por ahora completamente
desconocido si adquiere forma legal el criterio
de usted; y aún se desconoce más el citado de-
recho, en los casos de actualidad en que ha-
biendo terminado los antiguos contratos, y no
siendo posible el cumplimiento del artículo 107
de la Instrucción, por no estar hechas las clasifi-
caciones, la Junta de Patronato, solo por su
propio criterio, ordena la reposición con nom-
bramiento ilimitado, lo cual me parece que es,
no dejar libertad de elección, sino decir á los
municipios que han de ser el médico único, f. r. z.
y obligado que deben tener.

Terminaré por hoy insistiendo en el derecho
que en los momentos actuales tienen los pue-
blos al libre nombramiento de médicos (derecho
que usted les niega) cuando terminen los con-
tratos existentes: ese derecho se lo reconoce la
Instrucción en su artículo 91, y también la
Junta patronal, cuando entre sus primeros acuerdos
en este sentido, tomó el de aconsejar á los mu-
nicipios que por ahora y hasta tanto que pudie-
ran estar en vigor el artículo 107 de la Instruc-
ción, cuando harían nombramiento de titulares
fuera con carácter de propietarios ó de interinos
según las circunstancias del agraciado, y para
los efectos ulteriores del ingreso con ó sin
oposición en el cuerpo oficial de titulares. Oreo
pues que en esta cuestión la Ley, la Junta de
patronato y hasta la más rudimentaria lógica es-
tán de acuerdo en que por ahora, no siendo
posible hacer otra con los Ayuntamientos, tienen
derecho á realizar nuevos nombramientos cuando
terminen los contratos actuales, ya recaigan
estos nombramientos en los mismos facultati-
vos que hoy tienen, lo cual será una renovación
del contrato, á la que ni ahora ni nunca se ha
opuesto la ley haciéndola en esta forma, ó sobre
otro cualquiera profesor que, reuniendo los re-
quisitos legales, sea más de su agrado y con-
fianza.
Queda aquí para mañana la terminación de
esta réplica.
A. MUÑOZ.

¡UF, QUÉ CALOR!

Yo creo que lo que á mí me pasa, le pa-
saré también á todo fiel cristiano.
Se levanta uno del blando lecho, después
de haber pasado la noche dando más vuel-
tas que una peonza, y comienza á despedir
un copioso sudor, haciendo competencia á
los mejores botijos que se expenden en las
casetas destinadas á los ojos.
Con la diferencia de que los botijos, cuan-
to más sudan, están más frescos, y nos
otros sudamos en cuanto nos dice el sol
¡Ahá ya eso.
Y hay veces que se pone tan pesado el

tána que aparece en los techos de las bó-
degas la que contribuye á facilitar á usted
esa ciencia de que hace alarde? dijo Vendale
alumbrando con su bujía los zombrios gru-
pos de hongos que, suspendidos de la bó-
veda, ofrecen un aspecto desagradable y re-
pugnante.
—Sí, señor, replicó Joey Laddle retroce-
diendo algunos pasos. No lo tome usted á
broma. Si qui re usted seguir mi consejo,
no toque usted jamás á esas endemoniadas
setas que nacen de los vapores del vino, y
que dan idea de lo que tiene dentro del
cuerpo este desdichado mozo de bodega que
lleva aquí más de treinta años enca-
rrado.
—¿Qué tontería!

—¡Ah! No los toque usted, por lo que más
ame en el mundo. Salgamos de esteantro
y yo le diré á usted por qué razón le doy
ese consejo.
Joey se retiró hacia la puerta, y Vendale
le siguió.
—Parece usted aterrado... hable usted
añadió deteniéndose en la bodega próxima
á la entrada.
—Sí, hablaré... No... no es cosa de risa.
Sapa usted, señor Jorge, añadió el viejo
con voz solemne, sepa usted que se tiene por
seguro que el hombre á quien le cae en el
pecho uno de esos maldichos hongos, muere
asesinado.
Vendale se echó á reír. Miró á Joey y se
encogió de hombros; pero el capataz no qui-

padre F. be, que no hay modo de quitárselo
d encima.
—No otras—me decía la mamá de dos
chicas en estado de merecer—no sentimos
el calor, merced á un sistema que adopta-
mos en cuanto llega el verano.
—¿Algún ventilador eléctrico?
—¿No señor; de una manera muy sen-
cilla. Verá usted, Por la mañana nos levan-
tamos, como lo hace casi todo el mundo,
y después de extremar la habitación, se sienta
al piano la chica mayor y se pone á tocar
unos Aires nacionales... rusos, y no le quiero
decir más sino que, al poco rato, se pone la
habitación como una nevera.
—¿Caramba, y cuando se calienta la habi-
tación ¿guelve la chica á los Aires naciona-
les?
—En seguida.
—Pues tenga usted mucho cuidado, por-
que es muy malo para el pecho que se esta-
blezcan corrientes. Pueden usted tomar
un mal punto.

Hay que reconocer que el calor excesivo
es causa de grandes trastornos en el orga-
nismo humano.
Principia usted por no tener gana de tra-
bajar, ni de comer, y en cambio se pasa uno
el día en compañía inseparable del botijo.
—A mí no me dá usted en el verano más
que cosas f. e. e. e.—decía uno en el café.—
Mucho lechuga, mucho pepino y mucha
fruta, sobre todo fruta.
—Pues hijo—contestó otro—tiene usted
mejor estómago que yo. El otro día comí
cuatro ciruelas y desde entonces parezco un
comercio declarado en quiebre.

Los que se despechan á sus enochas, con
esto del calor, son los partidarios del in-
vierno.

—Cuanto mejor es—dice don Anacleto—
ver caer copos de nieve desde la cocinilla,
que no andar todo el día con la lengua fu-
era, como los perros de oza en funciones. Yo
siempre he sido partidario del invierno,
porque con el frío se despierta el apetito, y
come uno bien, y, desengañense ustedes,
que tripas andan piernas, y teniendo el estó-
mago caliente, riáscse, ustedes del frío. Va-
ya, vaya, á mí que me dan invierno.
—Hombre—responde otro tímidamente—
yo creo que los cuatro días de calor que
aquí hacen, son preferibles á los más ba-
nignos del invierno, porque entonces está
uno encogido y no se calienta en ninguna
parte.
—¿Cómo que no? Haga usted mucho ejer-
cicio corporal; dé usted grandes paseos por
todas partes, y yo le aseguro á usted que
pasará los días más crudos casi sudando.
Después me he enterado de que D. Ana-
cleto paga el invierno arrinconado en su casa
y es capaz de no ir ni á mis, por no salir á
la calle.
Como este hay muchos.
D. CÁNDIDO.

Del extranjero

Condena de muerte

Salónica.—El sultan de Turquía ha dispuesto,
en vista de los frecuentes atentados que se
cometen en Rusia que todo anarquista que atente
contra la vida de alguna persona sea senten-
ciado á muerte en el acto y ejecutado en el acto.

La salud de Mr. Waldeck-Rouss-
seau.

Paris.—Mr. Waldeck Rousseau se encuentra
en estado de bastante cuidado.
El médico que le visita ha dispuesto visitarle
constantemente por temor de que ocurra algo
grave.

Una explosión

Paris.—En Angers ha habido una explosión
en una fábrica resultando tres obreros muertos
y varios heridos graves.

Monte ardiendo

Cannes. El monte de Esterel está ardiendo
en una extensión considerable.
Un número enorme de pinos son pasto de las
llamas

Otro incendio

Paris.—Segun comunican de Foix la villa de
taba los ojos de la bujía que llevaba en la
mano.
De pronto el viejo se estremeció vio en-
tamente al recibir un golpe.
—¿Qué es está? exclamó con terrible an-
siedad.
Un grupo de hongos había caído en aquel
instante sobre el pecho de Joego Vendale, é
instantáneamente lo rechazó el joven. Coc su
mano alcanzó al viejo Joey; pero los hongos
cayeron al suelo, se despachurraron y for-
maron un charco que parecía sangre.
Los dos se miraron un momento con
esombro y terror; pero llegaron á la puerta,
y la luz del día cambió el aspecto de las
cosas.
—¡Vaya usted al diablo con sus ideas su-
persticiosas! dijo Vendale.
Y abandonando al aterrizado mozo de
bodega, se alejó de su lado tarareando un
aire popular.

Wilding estaba profundamente preocu-
pado. Ni las exhortaciones de Vendale ni
los consejos de Bintrey habían causado
agitación, desde que se consideraba un
agradado, no podía vivir; su salud, siempre
quebrantada, se alteró más y más, y sentía
la imperiosa necesidad de proseguir sin tre-
gua ni descanso las investigaciones que
debían ofrecer á su agitada conciencia, el re-
poso indispensable.
Al día siguiente de su entrevista con el

LA SEÑORA
DOÑA CASIMIRA LUMBIER DE OCHOA

Ha fallecido á las nueve de esta mañana
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS
R. I. P.

Su desconsolado esposo don Miguel Ochoa y Artola, hijos, hijos políticos, nietos, primos,
sobrinos y demás parientes

Ruegan á sus amigos se sirvan encomendar á Dios el alma de la finada,
en sufragio de la cual se celebrarán funerales en la iglesia parroquial de
Santiago de esta villa mañana, viernes, á las nueve y media.

Puente la Reina 4 de Agosto de 1904.

Todas las Misas que se celebren hoy en las iglesias de Puente la Reina, serán
aprovechadas por el eterno descanso de la difunta.

LA DISCRECIÓN POLITICA

Aunque menos simpáticos y atractiva que
la sinceridad, es virtud valiosísima la dis-
creción en todas las esferas, pero lo es mu-
chísimo y muy trascendental en la política,
hasta tal punto, que casi pueden tomarse
como sinónimas las palabras discreto y po-
lítico cuando se trata de los partidos y cues-
tiones de Gobierno.

En el orden puramente humano no hay
ni puede haber esfera más delicada y que
exija más que la política, por lo mismo que
abreza tantos y tan complejos intereses,
como son los que afectan directamente al
individuo y á la sociedad; de modo que, las
preocupaciones de los unos, las prevencio-
nes de los otros, y los intereses y aun los
egoísmos de muchos; son causa de que el
espíritu del hombre se excite y exalte cuando
se trata de materias políticas; y como esa
materia es tan compleja y envasiva proble-
mas tan fundamentales que requieren el
elevado criterio para plantearse, é ilustración
profunda para resolverlos acertadamente, se
comprende muy bien que en las grandes
muchedumbres que se congregan á la polí-
tica no solo haya diferencias radicales que
separen á unos y otros, sino que, aun den-
tro de los mismos haya antagonismos y ex-
cepciones que los enconen, y que sean motivo
de luchas entre elementos que deberían
estar unidos, aun por egoísmo, para hacerse
frentes y triunfar de sus adversarios.

Más de una vez hemos dicho que el hom-
bre ignorante es el niño de la inteligencia
pero con las pasiones del hombre; y esa
verdad evidéntísima que si no le impusiera
el buen sentido la impondrían los hechos
prácticos, se siente de un modo formidable
en la esfera política convirtiendo á los hom-
bres más generosos en exaltados é intransi-
gentes capaces de acometer las empresas
más temerarias por el placer inmenso de
realizar sus ideales, llegando al extremo de
sostener, sin darse cuenta de ello, el prin-
cipio maquiavélico de que el fin legitima los
medios.

Hay, pues, que ver en los partidos polí-
ticos elementos intelectuales y elementos
pasionales; en los primeros se comprende
y se explica la discreción, pero en los segun-
dos no puede concebirse jamás porque solo
el sentimiento los arrastra é impulsa, y no
son capaces de transigir en nada que pug-
ne con sus ardientes ideales. Y esa situa-
ción psicológica del ánimo de las gran-
des muchedumbres políticas es causa de
que los que las dirigen, se reserven pruden-
tamente, y extremen los recursos de la dis-
creción para no aparecer divorciados de las
grandes masas á cuyo frente se encuentran.
Cuando nos ocupamos de la virtud de la
sinceridad, nos complacíamos en glorificarla
pero sin desconocer que los errores de la
sinceridad son funestísimos en consecuen-
cia, porque el hombre convencido de que

posee la verdad, arrostra sereno é impávido
todas las consecuencias de su actitud temeraria
para imponerla violentamente.

Véase, pues, la dificultad con que luchan
los intelectuales de la política, sobre todo en
determinadas materias y en graves momen-
tos, para resistir la acometividad furiosa de
las honradas muchedumbres que están dis-
puestas á sacrificar hacienda y vida por el
triunfo de la bandera que defienden como
el símbolo de sus creencias más sagradas.
He aquí la necesidad de extremar la dis-
creción para no comprometer una causa en-
tregándola á los delirios generosos pero pe-
ligrosísimos de las grandes masas de los
partidos.

Es preciso oír hablar no ya á los caudillos
de la guerra que también necesitan discre-
ción extrema para dirigir sus huestes, á fin
de que no los inutilicen y comprometan
con el dictado de traidores si no atacan ó
toman determinados rumbos cuando sus se-
ñales pretenden imponer sus deseos, sino
á los jefes de los partidos cuando se agita
una de esas cuestiones gravísimas que spa-
sionan y encienden los ánimos, momentos
difíciles en los que hay que encontrar fó-
rmulas de armonía para todas las aspiracio-
nes; y justificar pasiones y apasionamientos
para aquellos casos en los que, se ha dicho
con razón, que diferir es resolver.

El tiempo marcha, y aunque se cree que
alecciona siempre, hay materias en las que
se estaciona el progreso, y en las que, lejos
de adelantarse parece que se retrocede; y
una de esas materias es la que se refiere á
la discreción política; en la que los esfuer-
zos de los intelectuales de los partidos, po-
drán ser recursos para defender sus acti-
tudes y acuerdos, pero se ocultan en lo más
profundo de la conciencia de quien dirije
partidos ó huestes guerreras, y no sirven de
ejemplo á nadie, porque no se transparentan
al exterior, aun cuando se vean sus re-
sultados positivos sin reconocer las causas
que los determinan.

Hay, pues, que propagar la idea de la
discreción, para que los hombres más apa-
sionados y generosos, no se inspiren única-
mente en los impulsos de su noble corazón
para juzgar á cuantos directa ó indirecta-
mente ejercen influencia en los partidos;
porque debe constar que hay ocasiones en
las que la actitud reservada, y aun equívoca
de muchos, es la que más conviene á los
mismos que los censuran. Es preciso que el
sistema de combatir y restar elementos, ce-
se para siempre en los partidos, mientras
no sea ostensible la deslealtad ó el aparta-
miento de la bandera que se haya defen-
dido, porque tampoco hay que creer como
verdad dogmática que no puedan modifi-
carse las ideas políticas del hombre afiliado
á un partido determinado. Es, pues, necesaria
la lógica para proceder en todo; y por lo
tanto en el orden de los partidos, es preciso
extremar la discreción política.

JUAN CANCIO MENA.

No faltó el consabido golpecito en el hom-
bro, y al fin Jorge se halló en la calle.

Mientras se examinaba á la Encrucijada
de los Tullidos, Margarita sentada delante
del bastidor, se aparecía á su imaginación, y
también, aunque no con tanto agrado, veía
á la obesa señora Dor y á sus guantes.

Cuando llegó á su escritorio, Wilding
conversaba con Bintrey, y las puertas de las
bodegas estaban abiertas. Vendale encendió
una bujía, bajó á aquellos antros y estuvo
examinando los toneles. La graciosa imagen
de Margarita no se apartaba de sus ojos; pe-
ro no así de la señora Dor, que se había des-
vanecido.

Las bodegas eran muy espaciaosas, y en
una de ellas había una cripta muy antigua
y muy curiosa. Según unos, había sido an-
tiguo refectorio de un monasterio. Otros su-
ponían que había sido una capilla. No falta-
ba quien sospechase que aquella bóveda y
el espacio que cobijaba eran los restos de
un templo pagano. Pero esto es lo de menos.
Cada cual podía pensar lo que más le agra-
dase.

El aire enrarecido, el olor húmedo y acre
y los pasos que encima de la bóveda reso-
naban, el aspecto triste de la bodega, eran
digno complemento de la idea que perse-
guía á Vendale, quien no cesaba de ver á
Margarita víctima de sus dos carcele-
ros.

Siguiendo su excursión, al dar la vuelta
para pasar de una bodega á otra, vió un

bulto y una luz como la que él lle-
vaba.

—¿Es usted, Joey? preguntó.

—Yo soy, refundió el capataz, y nada
tiene de extraño. Al fin y al cabo, mi deber
es vivir en estas profundidades. Lo que no
se comprende es que usted ande por
aquí.

—¡Vamos!... no se enfade usted.
—No me enfado... Si algo gruñe dentro
de mí, es el vino que respiro por los poros.
¡Ah! Si usted viviera siempre aquí, como yo,
ya vería usted lo que era bueno. Pero, en
fin; ¿ha empezado usted ya á funcionar co-
mo socio de la casa?
—Sí, señor.

—¡Es una lástima que los dos sean uste-
des tan jóvenes!
—Desdicha es esa que el tiempo se encar-
gará de curar.

—Es verdad; pero no será yo quien lo
vea.

Como si hubiera dicho una gracia, se echó
á reír, y después continuó:

—El caso es, que desde que el señor
Wilding dirige la casa, ha cambiado la suer-
te. No lo dude usted. Aunque no lo parece,
yo observo... yo presento... Jamás me en-
gaño. Se cuándo va á llover, cuando va á
hacer buen tiempo, cuando soplará el vien-
to y cuando el cielo y el río estarán en calma.
Del mismo modo sé cuándo la suerte
de los negocios va á cambiar.

—¿Es por ventura la vegetación espon-

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 13

Margarita

(—)(—)

se la triunfante en aquella continua lucha
interior.

Esta creencia aumentó el encanto que á
sus ojos tenía la joven; y como la verdad
era que estaba perdidamente enamorado de
ella, resolvió aprovechar la primera ocasión
que se le presentase para realizar sus vehe-
mentes aspiraciones.

Por de pronto, se limitó á expresar la sa-
tisfacción con que la casa Wilding y Com-
pañía rogaria en breve á la señorita Mar-
garita que la honrase con su presencia, y poco
después se despidió.

Al bajar el portal, acompañado de Oben-
reizer, halló en él varios hombres de mala
cañadura, que parecían suizos, á los que el
cuñío de la casa despidió de mala manera,
pronunciando algunas frases en el dialecto
de su país.

—Son compatriotas, dijo á Vendale; por-
que gentes agradecidas al poco bien que
puedo disponerles. Vaya, adiós, amigo; es-
pero que nos veremos con frecuencia.

Popige ha sido casi destruida á causa de un incendio espantoso. Treinta casas y 60 granjas quedaron destruidas sin que se haya podido salvar nada. Las pérdidas materiales son incalculables.

Crónica agrícola extranjera

SITUACION GENERAL Los mercados tanto nacionales como extranjeros, continúan acentuando la tendencia al alza en las negociaciones trigueras. En Inglaterra, principalmente, se ha observado gran desanimación en las cotizaciones, debido á las noticias que se reciben de la guerra ruso-japonesa, y á pesar de las satisfacciones últimamente concedidas por Rusia al Gobierno británico con motivo del tránsito por el mar Rojo de barcos de guerra.

La cosecha mundial este año se elevará á 1.075.630.000 hectólitros, contra 1.119.827.600 el año anterior. Sin embargo, la anterior evaluación de la actual cosecha no puede decirse sea completamente exacta, pues respecto á las producciones de la República Argentina y Australia sólo son conjeturas que no se confirmarán hasta fines de año, época de la recolección en aquellos países.

LAS COSECHAS Las noticias que se reciben de Inglaterra aseguran que, á pesar de las numerosas tormentas que han descargado en casi todas las regiones, la recolección ha comenzado á efectuarse en los distritos del Este, y si el buen tiempo iniciado continuase las operaciones se harían en inmejorables condiciones.

Las importaciones de trigo extranjero son ahora muy escasas. En Bélgica y Alemania los mercados presentan una gran firmeza en los precios, siquiera los negocios no hayan sido muy activos. Son muy desfavorables las noticias que, referentes á la presente cosecha, se reciben de Austria, Hungría, lo cual, unido á los excesivos calores que reinan y hacen que sea mala la calidad del grano recogido, ha provocado en las cotizaciones un alza bastante señalada.

La cosecha de Rumania puede considerarse perdida totalmente. La pequeña cantidad de trigo recolectado es de superior calidad. Las noticias de la recolección en Rusia son completamente contradictorias. La cosecha comenzó á recolectarse con bastante retraso, y por consiguiente las importaciones de trigo nuevo en los principales puertos se hacen con lentitud. Lo reducido de la actual cosecha hace necesaria por consiguiente la reducción de las exportaciones.

Durante la pasada semana, del 16 al 23 de Julio último, aquellas se han elevado á 561.440 hectólitros contra 714.866 en el año último. LOS MERCADOS Los datos oficiales que se refieren á la recolección de trigo de invierno en los Estados Unidos y el Canadá, hacen creer que los rendimientos serán favorables. En el Estado de Kansas la producción de trigo no se estima este año más que en 65 millones de bushels contra 94 millones en 1903.

Por el contrario, la recolección de trigo de primavera se hace en ventajosas condiciones en los distritos del Sur y Noroeste. La cosecha norteamericana, en total, este año pasará de 600 millones de bushels (210 millones de hectólitros).

Un telegrama recibido dice que el tiempo benévolo favorece las faenas de la recolección. Las exportaciones de trigo durante la semana se han elevado á hectólitros 394.400, que sumadas á las hechas con anterioridad, un total de 28.925.000 hectólitros.

Noticias de las Indias aseguran que las exportaciones de trigo no son muy considerables, y que los mercaderes se abstienen de hacer negociaciones en vista del precio exorbitante que han alcanzado los trigos del país.

PARIS 2 de Agosto. GASTÓN LAVEDÁN.

El comercio exterior en 1904

La importación en Junio último representa 63.110.000 pesetas, con baja de 950.000 sobre igual mes del año anterior. Sin embargo, ha habido aumento de cuatro millones y pico en substancias alimenticias, trigos, y baja de tres millones en primeras materias, y de tres millones y medio en artículos fabricados.

En los siete primeros meses del año actual la importación fué de 402.800.000 pesetas, con aumento de 1.700.000 sobre igual período del año pasado. Se observa igual hecho que en el mes de Junio: baja en primeras materias y en artículos fabricados, y alza de 19 millones en la entrada de substancias alimenticias, de ellas 13 millones en trigos, de los cuales han entrado en ese período de tiempo 98 millones de kilogramos y 780.000 de harina.

La exportación de Junio fué de 58.995.000 pesetas, con baja de 2.400.000 respecto al mismo mes del año precedente. Esta baja recae en las primeras materias y en las substancias alimenticias, mientras que en los artículos fabricados se observa un aumento de 900.000 pesetas.

Durante los siete meses primeros de este año la exportación se elevó á 402.130.000 pesetas, con alza de 7.240.000 sobre igual período de 1903. En la salida de artículos fabricados hay aumento de 4.900.000 pesetas; en la de substancias alimenticias por 9.700.000, y en la de plata en moneda por seis millones de pesetas, mientras que en las primeras materias hay una baja de 2.300.000 pesetas.

La balanza mercantil, en los siete meses, arroja un saldo en contra nuestra sólo de pesetas 700.000, mientras que en ese tiempo del año anterior fué de 6.800.000; pero hemos pagado en plata 17 millones, cuando en el año pasado sólo se hizo pago en ese metal por 11 millones.

LA "GACETA,"

La recibida ayer contiene las siguientes disposiciones: GRACIA Y JUSTICIA.—Real decreto (rectificando) promoviendo á la categoría de magistrado de Audiencia provincial á don Francisco Sangenis. —Real orden disponiendo que don Gerardo Neira se encargue interinamente del despacho y firma de los asuntos de la Subsecretaría del ministerio.

GUERRA.—Real orden concediendo cruz de primera clase del Mérito Militar pensionada al capitán de Estado Mayor don Emilio Figueas. MARINA.—Real decreto aprobando el reglamento que se inserta, para el personal de buzos de la Armada.

INSTRUCCION PUBLICA.—Real orden disponiendo que los profesores especiales de las Escuelas Normales no puedan formar parte de otros tribunales de examen que los de la asignatura de su especialidad.

En el Ayuntamiento

A las cinco y media de la tarde dió comienzo ayer la sesión bajo la presidencia del señor Irujo y con asistencia de los señores Oiganda, Aztarain (D. A. y D. F.), Aldas (D. A. y D. M.), Sanjulian, Yanguas, Gayarre, Saiz, Goicoechea, Martinecorena, Espinosa y Solano. Fueron aprobadas el acta de la anterior y las cuentas y libramientos y se acordó incluir en el empreramiento de la capital á doña Martina Moriones, Francisca Urdaniz y Celedonio Torres, que lo habían solicitado.

Pasó á la comisión de Gobierno una instancia de don Patricio García, solicitando autorización para hacer algunas reparaciones en el panteón de don Pablo Jaurrieta.

A la comisión de Hacienda, para su revisión, las cuentas de los gastos de las corridas de toros celebradas en el mes de Julio próximo pasado. Varios vecinos de la calle del Mediodía solicitan se le expida una certificación en la que se haga constar si los recurrentes son considerados como vecinos de esta ciudad y por lo tanto están obligados á contribuir con las cargas é impuesto creados por el Ayuntamiento.

Désales lo que constare y fuere de dar. Pasó á la comisión de Gobierno una instancia de doña Juana de Gestiti de Borgogne, en la que pide se dé por extinguida la fianza exigida á don Santiago Oiganda, para ejercer el cargo de guarda almacén en el Vinctulo y se le expida una certificación en la que así conste.

Informes

De la comisión de Gobierno Fué aprobado uno informando favorablemente la instancia de don Serafin Miguel en la que solicita se le permita servir café y helados en los puestos del mercado á aquellas personas que lo soliciten.

Quedaron por ocho días sobre la masa para el estudio de los señores concejales los planos y presupuestos para la construcción de los nuevos mataderos y mercado general de ganado de cerda. Se aprobó uno proponiendo se les conceda la gratificación acostumbrada á los empleados del Mercado público por los servicios prestados durante las pasadas fiestas.

De la comisión de Hacienda Quedó enterado el Ayuntamiento de un escrito dando conocimiento de que el recaudador suplente de arbitrios municipales don Benigno Zurbano renuncia á su destino para el que fué nombrado por la Excm. Corporación Municipal.

De la comisión de Fomento Se aprueban, uno informando favorablemente respecto á la instancia presentada por don Antonio O. de Retana, gerente de la Sociedad anónima «Electra Aotz», en solicitud de autorización para colocar postes en terreno del común sito en la playa de la Magdalena; otro proponiendo la resolución que puede adoptarse respecto á la instancia en la que varios individuos del ramo de la limpieza pública, solicitaban se les igualara en sueldo con otros empleados del mismo ramo.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión á las seis menos cinco minutos.

GACETILLAS

Con gran sentimiento recibimos ayer tarde la noticia de haber fallecido en Puente la Reina la distinguida señora doña Casimira Lumbier, madre de nuestro querido amigo D. Miguel Ochoa, muy conocido y estimado en esta ciudad.

La muerte de dicha señora ha causado en la citada villa un sentimiento tan general como eran las simpatías de que gozaba por sus virtudes y relevantes cualidades. Nuestro mencionado amigo don Miguel Ochoa, que se hallaba en Madrid, se puso inmediatamente en camino, cuando supo que su querida madre se hallaba en estado grave, y tuvo el triesto consuelo de asistirle en sus últimos momentos, pues la paciente falleció media hora después de haber llegado su citado hijo.

A éste y á toda su distinguida familia enviamos el más sentido pésame, á la vez que encomendamos á Dios el alma de la difunta. Que en paz descanse.

Procedente de las posesiones españolas del Rio Muni (Africa Occidental) y en uso de licencia, ha llegado á esta ciudad el ilustrado inspector de colonización é inmigración don Alberto Carceller, hijo de nuestro distinguido amigo el estadístico del Instituto don Eduardo.

Bajo la dirección del señor Carceller se han realizado en el rio Muni obras importantes que han sido elogiadas por la colonia española allí residente. Sea bien venido.

Ha salido para los baños de Costona, donde pasará unos días, el conocido industrial y estimado amigo nuestro D. Domingo Apezteguía.

En breve llegarán de la isla de Cuba para ser enterrados en el panteón que su familia posee en Puente la Reina, los restos mortales del que fué amigo nuestro don Ricardo Elizondo y Mendigorría.

De Cascante se ha trasladado á Logroño, donde pasará una temporada, el inteligente maestro de obras don Francisco Vergara.

Ha sido denegada por la Alcaldía la prórroga solicitada por el dueño de la churrería sita en el Ensanche para tener abierto el establecimiento en dicho punto hasta el día 15 del actual.

El domingo próximo, á las cuatro y media de la tarde, hará su debut en la plaza de toros la compañía acrobática vasco-navarra, que dirige el barriete señor Cajal y en la que figura la intrépida funambulista Remigia Echerren.

La compañía se propone dar cuatro representaciones. Ayer fueron denunciados á la alcaldía seis vecinos por armar un gran escándalo en la calle de la Estafeta; una mujer por sacudir alfombras á la calle á horas prohibidas; otra por verter agua á la calle al regar unos tiestos; dos por echar basura á la calle fuera de las horas señaladas.

Hoy á las diez de la mañana celebrará su primera Misa en Lizaso, donde reside su familia, el nuevo sacerdote capuchino, catadrático del Colegio Serafico de Lezaroz, Fr. Victoriano de Berriopleno, hijo de don Marcelo Erburu. Enviamos al misicentoso cordial enhorabuena, extensiva á toda su familia, deseando al nuevo ministro del Señor cuantas gracias necesite para desempeñar con cumplimiento el sagrado ministerio.

Procedente de Zaragoza llegó ayer á Pamplona la distinguida esposa y dos hijos de nuestro particular amigo don Cayetano Lapoya. Sean bien venidos.

En compañía de su distinguida familia saldrá hoy para Tafalla y balneario de Grávalos, donde pasará una temporada nuestro estimado amigo el notable abogado de este Colegio don Amancio de Anzó.

A los 80 años de edad ha fallecido en Uroz don Miguel San Juan, persona que gozaba de generales simpatías. Acompañamos á su familia en el sentimiento.

Ha salido para Logroño la madre general de las religiosas adoradoras del Consolación. La respetable religiosa fué despedida en la estación por la comunidad.

En breve aparecerán en el «Boletín Oficial» las listas definitivas de jurados de este término municipal.

En cumplimiento de órdenes de la superioridad, la oficina correspondiente del Ayuntamiento se halla investigando la industria existente en esta ciudad, para remitir una relación al ministerio de la Gobernación. Según nuestras noticias, la operación se realiza con alguna dificultad por las reservas de los industriales.

En Balaga—Vizcaya—y fallecido con los auxilios de la religión, ha fallecido don Acisclo Echeverría, padre de sor María de los Angeles, superiora de la Comunidad de Carmelitas Descalzas de esta ciudad. El finado era un perfecto caballero muy estimado en aquella comarca por sus especiales condiciones.

Descanse en paz el señor Echeverría y reciba su distinguida familia, singularmente su hijo sor María de los Angeles, la expresión de nuestro sentimiento.

Sobre las cinco y media de la tarde de ayer se arrojó al rio Arga desde el puente de la Rochapea una mujer que no tiene completas sus facultades mentales. Según pudimos averiguar, la mujer después de traer un pozador de agua lo dejó en la puerta de la casa donde habita y se marchó con dirección al río.

Cayó al agua y se sostuvo por espacio de diez ó quince minutos á flote, hasta que se empararon los vestidos y comenzó á hundirse poco á poco. Pero en aquel momento varias personas que la habían visto, acudieron con una cuerda y un gancho que llevó el joven Vicente Aguirre, siendo extraída la mujer sin más consecuencias que el consiguiente remojón. Se llama Canuta Armendariz, de 25 años, soltera y habita en la calle de Pellejerías número 13 4.º

Fuó conducida por su propio pié al hospital civil, de donde pasó después á su domicilio. El agente de vigilancia Manuel Ortiz que accidentalmente pasaba por allí, fué de los primeros que le prestaron los auxilios. También acudieron al lugar del suceso el celador señor Echarren y algun agente municipal.

Ayer salió para Mondragón, villa de la cual es ilustrado médico, acompañado de su distinguida esposa, nuestro amigo don Alberto Martínez de Ubejo. Ayer fué uno de los días más concurridos de la estación canicular en que nos encontramos.

La intensidad del calor en las primeras horas de la tarde ahuyentó á la gente de las calles, viéndose estas muy desanimadas. A última hora de la tarde refrescó un poco el tiempo y el paseo de la Taconera estuvo muy concurrido, resultando agradable el concierto dado por la brillante banda del regimiento de Cantabria que ejecutó esmeradas composiciones con la maestría en ella característica.

Entre las familias que acudieron anoche á los jardines se comentaba favorablemente para el celoso alcalde accidental señor Irujo su feliz idea de proporcionar al vecindario fiesta tan útil como amena.

El digno coronel jefe de esta comandancia de la Guardia civil, recibió ayer un telegrama del teniente general excelentísimo señor don Vicente de Martitegui, director general de dicho instituto anunciando su venida á Pamplona para revisar las fuerzas.

Accediendo á sus deseos se les ha concedido licencia para solventar asuntos diversos á los cabos de carabineros de esta Comandancia, Evaristo Blanco Arie, Castro Prieto Bahamonde, Eusebio Blanco Dominguez y Mauricio Herrero Gonzalez.

Mañana es esperado en esta ciudad el director general de la Guardia civil Excmo. Sr. D. Vicente de Martitegui en su viaje de inspección á las fuerzas del benemérito instituto. Permanecerá en esta el sábado y domingo, saliendo el lunes para Tafalla.

Ayer fueron sacrificadas para el abasto público en el matadero: 4 vacas, 8 terneras, 18 carneros, 21 ovejas y 12 corderos. La alcaldía impuso ayer multas á varios vecinos por faltas contra el bando de buen gobierno.

A petición del presidente de la Asociación general de cazadores y pescadores de España, la real orden de 22 de Junio último relativa á la venta de conejos, ha sido declarada en los términos siguientes: «Que los puntos de donde pueden extraerse los conejos y luego circular y venderse desde 1 de Julio son los terrenos declarados vedados con anterioridad á la expresada fecha, á cuyo efecto los alcaldes ó secretarios no autorizarán las correspondientes guías si las fincas no se encuentran en este caso».

También se ordena que en las guías se exprese en letra y número el de los conejos y se prohíbe que las guías se subdividan. Anoche se vió muy concurrido el paseo de la Taconera de ocho á diez. La música de Cantabria ejecutó el programa con brillantez.

En el salón hacia algo de fresco. El Gobernador civil interino ha concedido autorización al alcalde de Valtierra para que pueda celebrarse en aquella villa una corrida de vaquillas el día 19 del corriente.

En vista de la diversidad de candidaturas propuestas por las Cámaras de Comercio para la plaza de vocal que debe representar á todas las de España en la Comisión encargada de formar el plan de ferrocarriles secundarios subvencionados por el Estado, se ha dispuesto que el nom-

bramiento recaiga en el candidato que reuniese mayor número de representaciones, que por lo visto era don Pablo Ruiz de Velasco, presidente de la Cámara de Comercio de Madrid.

Continúan en el mismo estado de gravedad nuestros amigos don Eusebio Rodriguez Undiano y D. Eduardo Maisonave. Los pliegos colocados en las casas de ambos se llenan diariamente de firmas.

Desde hace unos días se viene observando que la mortalidad ha aumentado bastante en Pamplona. Todos los días se hacen cuatro, cinco, y seis inscripciones de defunciones. En cambio los nacimientos escasean.

Acompañada de su bella sobrina María Luisa salió ayer para Vitoria con objeto de pasar allí las fiestas doña Luisa Rodriguez. Hoy sale para Zaragoza nuestro distinguido amigo D. Eduardo Alvarez, juez de instrucción del partido, recientemente nombrado magistrado de Soria. Deseámosle feliz viaje.

Parece que entre los vecinos del barrio de San Lorenzo hay disparidad de criterio respecto á la celebración de las fiestas que se celebran anualmente el 10 del actual en honor de su patrono. Según hemos oído, unos son partidarios de que suspendan los festejos del presente año en señal de duelo por la muerte del que fué ilustre sacerdote y dignísimo párroco don Simón Villanueva; y otros muestran su opinión en sentido contrario por entender que no pueden suspenderse las fiestas por ser estas tradicionales en el populoso barrio, y haber transcurrido cerca de un año desde el fallecimiento de aquel ejemplar sacerdote (Q. E. G. E.).

Dos vecinos del barrio citado solicitaron ayer permiso de la Alcaldía para la celebración de las fiestas, permiso que no fué concedido por no estar la solicitud en forma debida.

Hoy primer viernes del mes el centro del Apostolado de la Oración establecido en San Agustín tributará al Sagrado Corazón de Jesús los cultos siguientes: Por la mañana á las siete y media y comunión general, á las once y media y por la tarde á las ocho se expondrá S. D. M., rosario, ejercicio, cánticos y reserva.

Hemos recibido el cuaderno octavo correspondiente al actual mes de la importantísima obra «La Administración Práctica», enciclopedia de administración municipal y libro verdaderamente de consulta que con tanta aceptación viene publicando el distinguido contador de la Diputación de Barcelona D. Antonio Torrents y Monner.

Agradecemos á D. Eusebio Cañas, representante del autor de la obra el ejemplar remitido. Ayer tarde tomó posesión del cargo de juez de primera instancia é instructor nuestro amigo D. Laureano Mata y Lizaso.

Del Juzgado municipal se hizo cargo el suplente D. Manuel Gil. A las doce y media de la madrugada del día 3 del actual falleció en esta capital la señorita Basilia Sanz Sagüés.

Hoy á las diez de la mañana se celebrarán los funerales por su alma en la iglesia de San Lorenzo. Enviarnos á los padres de la finada, don Valentín y doña Margarita el testimonio de nuestro sentido pésame.

A disposición de su dueño se halla en la Administración de este periódico un sombrero de caballero, que anoche

fué encontrado en el paseo de Valencia en el cabo de Vigilancia señor Fernandez y el agente del mismo cuerpo señor Elizondo.

Ha fallecido en Lerin don Bruno Azqueta. R. I. P. Sr. Director.—A propósito del incremento que en la ciudad de Valencia adquiere la idea de construir barridas de casas para obreros, idea á la cual prestan su concurso moral y material, aparte de otras entidades, el Ayuntamiento, la Cámara de Comercio y el Ateneo Mroantili, leo en El Eco de ayer lo siguiente.

«Y en Pamplona, ¿cuándo se va á hacer algo por el estilo? ¿O es que aquí no son necesarias esas barridas de casas nuevas higiénicas y baratas?» Y se me ocurre contestar: ¿Cree usted que nuestro Ayuntamiento, por lo que toca al obrero, se parece en algo al de Valencia? ¿No hay aquí un barrio habitado por obreros, los cuales pidieron alabrado y agua, y el Ayuntamiento tuvo á bien no concederles ninguna de las dos cosas? ¿No le parece á usted que son muy distintos ambos Ayuntamientos?—Un vecino.

A la edad de 72 años ha fallecido el teniente retirado de Guardia civil don Martín Bressain Latienda; persona estimada por cuantos le trataban. Damos el pésame á su familia, á la vez que encomendamos á Dios su alma. Por su eterno descanso se celebrarán funerales en la parroquia de San Saturnino mañana á las diez.

Urberuaga de Ubilla.—Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pidase memoria y guías. Se remiten gratis. —31

Comunicado

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío y de mi consideración: En el número 8310 del periódico de su digna dirección correspondiente al día de ayer he leído una carta de su corresponsal de esta ciudad atendiéndome á mi humilde persona sobre la carta que escribí del Centro de obreros en El Correo Español, y deseando contestar en el mismo periódico de su dirección invocando para ello el derecho que me confiere el artículo 14 de la ley de imprenta declaro lo siguiente:

1.º Que tanto en los párrafos que el señor corresponsal transcribe de una carta que dice que dirigió el señor Obispo á dicho Centro, como en los párrafos en los que destruyen las afirmaciones que hice en El Correo Español, sino que antes por el contrario el señor Obispo al no negar que se impone á mayor interés diciendo: Que aunque el dinero se imponga á mayor rédito que al que á ellos se les da que es bien pocas veces... Y así se ve que si son bien pocas veces, son algunas que se impone á mayor rédito y aunque no señala el tanto ya es sabido que es al seis.

2.º Que el señor corresponsal en su desagradado escrito me tilda de calumniador injuriándome con ese calificativo una ofensa que se la perdono. Pero basta con llamar á uno calumniador para que lo sea? No ¿hor corresponsal no basta, es preciso probarlo. Y usted, ¿qué pruebas presenta? ¿En qué parte de mi escrito encuentra usted calumnia?

3.º Que también viamos el corresponsal que el que ascribe es el firmante del escrito de El Correo Español queriendo suponer maliciosamente, que en sus escritos haya ingerencias extrañas lo cual no es así sabe Dios pues nadie ha tenido la menor participación que gracias á El no le falta criterio propio y el saber pensar, escribir, discernir y conocer por lo tanto la razón y cuando escribe lo hace por su libérrima voluntad sin prestarse por egoísmo á ruinas merced, ni dobla su cerviz á imposiciones de nadie más que á Dios.

Con que ya lo sabe el que quiera saberlo y hasta otra. MARIO ARAMENDIA Y ERCE. Estrella 3 de Agosto de 1904.

Nuestra información

Conferencias telefónicas DE LA REGION

Alava Vitoria 4 (3 noches). De Fiestas

A las ocho de esta mañana han salido las bandas á recorrer las calles tocando diana. De once á una ha habido concierto musical en la Florida, dado por una banda militar, acudiendo un gentío inmenso. Esta noche también tendremos concierto en la plaza.

Aumenta la afluencia de forasteros, y la animación en todas partes. La Kermesse La venta de billetes de la Kermesse produjo ayer 3.522,50 pesetas, resultado satisfactorio.

Hoy se ha suspendido la venta, por tener que arreglar la instalación de los objetos. Aún no han llegado los regalos de la princesa de Asturias y la infanta Isabel. Mañana se reanudaré la venta.

Teatro También anoche estuvo brillante el teatro, y la compañía Guerrero-Mendoza obtuvo muchos aplausos, especialmente la señora Guerrero. Esta noche pondrá en escena «Locura de amor».

Concurso obrero Se ha confirmado cuanto dije á V. anoche respecto del concurso obrero. Lo que ha de hacerse, depende de lo que haya convenido hoy con el Rey el señor Dato, que ahora vendrá de San Sebastián.

Según mis informes, el Rey vendrá el día 9 y visitará la exposición del concurso. Después veremos cómo se arregla el día, que aún parece queda en pie. Deseando el Rey enterarse de los progresos de la construcción de muebles en esta ciudad, se ha decidido que los fabricantes los expongan fuera del concurso. Este se inaugurará mañana. El Rey saldrá de San Sebastián el día 9 sobre las diez de la mañana para llegar aquí á la una de la tarde; á las dos visitará él la exposición obrera, después la exposición fo-

tográficas, más tarde habrá recepción en la casa consistorial y á las seis partirá para la capital de Guipúzcoa.

Torerías El alcalde ha publicado un bando relativo á la ida y vuelta de coches que conducen gente á la plaza de toros.

De Madrid ha llegado hoy Chicuelo con su cuadrilla. Algabeno vendrá mañana.

Fiesta escolar A las cinco y media se ha celebrado en el salón del Prado la fiesta en obsequio á los alumnos de las escuelas municipales. En el kiosko destinado á la música, que estaba adornado con colgaduras, se había colocado una mesa y sillas, que han ocupado el gobernador civil, varios concejales y las autoridades. A derecha é izquierda estaban los niños premiados, y se ha verificado la repartición de los premios con solemnidad, amenizando el acto la banda municipal.

A continuación se ha servido á los niños y niñas la merienda anunciada, siendo las repartidas 1.240. No necesito decir lo regocijados que han estado los niños.

Viejeros ilustres Hay ha llegado á esta ciudad el marqués de Portago.

También ha llegado el general Martitegui director general de la guardia civil

Funciones religiosas Mañana, fiesta de nuestra patrona la Virgen de la Bisca, se celebrarán los siguientes cultos. A las seis y media de la mañana la procesión que llamamos pequeña, con la imagen de la Patrona. Este acto es menos solemne y concurrido que la procesión de la tarde, pero á él asisten los más devotos de la Virgen Blanca, y también una comisión del Ayuntamiento.

A las diez se celebrará en la iglesia de San Miguel Misa solemne con sermón, que está á cargo del arcipreste señor Gambari, elocuente orador sagrado. Y á las ocho y media de la noche la magnífica procesión del Rosario á la que asiste el Ayuntamiento en corporación y también la guarnición, representada por el coronel señor Ortega y comisiones de los cuerpos. En esa procesión lucen los magníficos fa-

roles que representan los misterios del Rosario.

Viaje de Dato

Esta mañana ha pasado en el tren con dirección a San Sebastián el Sr. Silvea.

Concierto

El sábado se verificará en el Circolo Artista Vitoriano un concierto musical, del que están encargados valiosos elementos de esta ciudad.

Miserya

Bilbao 4 (10:10 noche)

Boles

A los Hornos hecho... 235'00

Gambios

Sobre París, cheque a 38'15.

Maura en Bilbao

A las once de la mañana llegó hoy a esta villa el Presidente del Consejo de ministros don Antonio Maura.

Desde mucho antes de llegar el tren había en la estación de Santander gran número de parejas de la guardia civil, de infantería y caballería, agentes municipales y de seguridad.

Cuando llegó el tren estaban en la estación las autoridades y distinguidas personalidades de Bilbao.

Después de las saludos de rúbrica se dieron varios vivas a Maura.

Desde la estación se dirigió Maura a la de las Arenas en un coche, en unión del gobernador y varios diputados y escoltado por varios parejas de la guardia civil a caballo.

Los caballos iban a galope tendido. Acompañaban al señor Maura los señores Barget, Arisii y Unguy.

Cuando el coche atravesaba el Arrenal a todo correr, varios grupos dieron fuertes silbidos, pero seguramente, no les quedaban más ganas de silbar.

Del Café Saiz y de la tertulia de Paco partieron apiausos.

En la plaza de San Nicolás estaban apostadas fuerzas de la guardia civil y de la municipal.

El señor Maura montó en un tren especial compuesto de una locomotora y tres coches de primera.

Con el señor Maura partieron a Las Arenas unas cuarenta personas distinguidas.

Una vez en Las Arenas montó el señor Maura en una lancha por el embarcadero del Club marítimo del Abra, y en unión de don Benigno Chavarri y de otros diputados salió en el yatch «Laurak bat» de los hermanos Chavarri, que le condujo a San Sebastián.

Viajeros

En el expreso ha llegado hoy a Bilbao el senador, y vicepresidente del Senado don Martín Zabalza.

Detenidos

La policía ha detenido a un individuo llamado Gregorio Flores Rubio que robó 43 duros al comerciante don Martín Petroland.

Riña

En la fábrica La Vasconia sostuvieron esta tarde una reyerta dos obreros resultando herido uno de ellos.

Muerto en una mina

Estando trabajando en la mina Moro un obrero llamado Saverino Balzoceta, tuvo la desgracia de que le cayera encima de la cabeza una piedra.

Conducido al hospital, cuando llegó a él era cadáver.

El suceso ocurrió a las siete y media.

El correspondial.

Guipúzcoa

San Sebastián 4 (10:50 noche).

El viaje de Maura

A las cinco de la tarde estaba ya a la vista el yate Laurak bat, donde desde Bilbao ha venido el señor Maura.

A las siete de la tarde ha desembarcado en este puerto en un bote del aviso «Giraldia».

Esperaban al señor Maura todas las autoridades civiles y militares y un numeroso público.

Con el presidente del Consejo han venido los senadores Landeche y Colbeto y el gobernador civil de Vizcaya.

En representación del Rey esperaba al señor Maura el ayudante de campo señor Regalado.

Después de ser saludado por todos los que lo esperaban se dirigió el señor Maura a su domicilio.

Mañana ofrecerá sus respetos a S. M. el Rey.

Viajeros

Ha llegado el expresidente del Consejo señor Silvea de paso para Francia, y el ex ministro señor Dato.

Este último ha salido en el expreso de las cinco y media para Vitoria donde asistirá con S. M. a la inauguración del concurso obrero.

También he visto al señor conde de Guendulain, el vice-consul señor Miranda y al distinguido procurador de los tribunales señor Aoz y del Frago.

León y Castilla

Mañana llegará el embajador de España en París señor León y Castillo al cual celebrará una conferencia con el señor Maura.

La embajada del Vaticano

Mañana probablemente se resolverá la cuestión del nombramiento de embajador del Vaticano con motivo del fallecimiento del que fué embajador señor Rodríguez Agüera.

Reparto de premios

Al acto del reparto de premios de las regatas celebradas los días pasados asistirá el Rey y el Príncipe de Asturias.

El banquete

Al banquete que en honor del señor Maura y de los marinos que de Bilbao y Santander vinieron a las regatas que va a dar el Real Club Náutico asistirá también los señores que han acompañado en su viaje al señor Maura.

De regreso

El señor Maura saldrá en el expreso el domingo por tener perentorios asuntos en la corte que reclaman su presencia.

El Rey a Vitoria

S. M. saldrá para Vitoria el día 9 por la mañana para regresar aquí por la noche.

Senión

Hoy ha celebrado sesión nuestro Ayuntamiento sin que los asuntos tratados en ella trasciendan fuera de aquí.

El correspondial.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 4 (6 tarde).

Rusia-Japón

Londres.—El «Daily Express» publica un despacho de Londres dando cuenta de que los japoneses han llevado a cabo un nuevo ataque sobre Port Arthur apresando 1.000 defensores de la plaza.

La embestida fué enorme, y a pesar de la bravura con que se defendían los rusos, los japoneses triunfaron en toda la línea. Después resolvieron los japoneses volver a dar varios asaltos en los cuales ambos ejércitos demostraron gran bravura.

Los japoneses han dicho que el asalto formal de Port Arthur causará asombro en el mundo.

Considerase muy comprometida la situación de Kropakine, habiendo quien asegura que no podrá volver a entrar en Kharbine.

Por lo pronto se ha concedido autorización para que pueda salir de esa plaza el sientemo civil.

A Chefú ha llegado un vapor procedente de Niu-Chang conduciendo varios naufragos de un junco que salió de Port-Arthur. Dieron estos naufragos que antes de salir ellos de la plaza estuvieron un enora e combate rusos y japoneses, siendo estos rechazados, en la cocina del Globo.

Ambos ejércitos sufrieron grandes pérdidas. Tres trenes de heridos vieron ellos pasar con dirección a los hospitales.

Además de esos trenes salieron buen número de carros todos ellos cargados de heridos, y muchos de estos se arrastraban buscando los hospitales.

Los rusos, han dicho, combaten con un empeño loco, y carecen de víveres de todas clases.

Coincidiendo con la afirmación hecha por los japoneses de que el asalto de Port-Arthur será el sientemo del mundo, han dicho los rusos de Port Arthur que la plaza no caerá en poder de los japoneses, pues antes destruirán todos los edificios y entregarán un montón de escorabros.

Las vanguardias japonesas que intentaron dos ataques por la parte Oriental de la plaza fueron rechazadas varias veces sufriendo grandes pérdidas.

Las autoridades de Port Arthur han concedido autorización a todos los habitantes de Port Arthur para que puedan, cuando quieran, abandonar la plaza.

Con este motivo se ha desarrollado allí una industria que está dando muchos beneficios a los explotadores.

Se trata de la venta y alquiler de juncoos, pequeñas embarcaciones, para abandonar la plaza.

Estos juncoos han adquirido un precio enorme, y por ello solo pueden salir de Port Arthur los ricos.

El viaje de Maura

El subsecretario de Gobernación nos ha dicho que el señor Maura ha salido de Bilbao para San Sebastián en el yatch «Laurak bat» del Sr. Chavarri.

Conferencia

Hoy han tenido una entrevista los señores Allendesalazar y Osma, tratando de asuntos de ambos ministerios.

Combinación

La Gaceta publica un decreto comprendiendo una combinación de alto personal de Hacienda.

Bolsa de Madrid

NOTIZACION OFICIAL COMPARADA

Día 3 Día 4

Deuda perpetua 4 por 100 int. 76'65 76'60

Idem id. fin de mes. 76'67 76'65

Idem fin próximo 00'00 00'00

Deuda amortizable al 5 por 100 97'75 97'80

Carpistas provisionales 5 por 100 00'00 00'00

Acciones del Banco de España. 475'50 478'00

Id. de la U. A. de Tabacos. 418'00 417'50

Cambios sobre París (tanto por ciento) 88'20 88'10

Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina) 34'85 34'83

París, Exterior español. 00'00 85'55

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 4 (11 noche).

Un reglamento

En el ministerio de Hacienda se ha recibido el reglamento formado por el ministerio de Gracia y Justicia sobre responsabilidad a los funcionarios civiles.

El reglamento será informado por los jefes de negociado de dicho ministerio.

Los panaderos

Puede decirse que este enojoso asunto está en vías de arreglo y que la solución del conflicto no tardará en resolver dos ó tres días.

Los obreros huelguistas piden tan solo cinco céntimos por cada pieza de pan que amasen, y los patronos no están dispuestos a pagar más que tres céntimos y medio.

Mañana celebrarán una conferencia en el despacho del gobernador civil los patronos y obreros, y se cree que en ella quedará resuelto el conflicto.

Sospéchan las autoridades de que no volverá a plantearse otra huelga de panaderos, pero no obstante han tomado las debidas precauciones para evitar que el vecindario carezca de pan.

Maniobras

Se ha acordado por el ministerio de la Guerra que las primeras maniobras de caballería tengan lugar el 20 de Septiembre.

En ellas tomarán parte las divisiones de Cataluña y Aragón.

Las segundas maniobras se celebrarán en la primera decena del mes de Octubre y asistirán las divisiones de Andalucía y Castilla.

En el ministerio de la Guerra se trabaja con actividad a fin de que todo esté dispuesto para las maniobras.

Fallecimiento

En San Ildefonso ha fallecido hoy después de breve enfermedad la señora marquesa de Muguero. Su muerte ha causado pesar general en dicha residencia veraniega en donde la finada era muy estimada.

Por la muerte de la ilustre dama vestirán de luto gran número de familias de la aristocracia madrileña con la cual estaba emparentada la finada.

Bandoleros

Lugo.—En los alrededores del pueblo de Castroverde merodea desde hace días una cuadrilla de bandoleros cometiendo toda clase de tropelías en lo caseríos.

Ayer entraron los bandoleros en un caserío de Vilalba robando cuanto encontraron a mano.

Los vecinos de los pueblos inmediatos a Castroverde se hallan atemorizados por las amenazas diarias que les son dirigidas por los ladrones.

Fuerzas de la benemérita han salido en persecución de los criminales y se cree que la batida dará buenos resultados.

Incendio formidable

Hy se ha declarado uno en la fábrica de harinas que don Felipe Carretero posee en Segovia en la margen del río Eresma.

Desde los primeros instantes tomó el fuego extraordinario incremento atemorizando al vecindario.

Al lugar del suceso acudieron las autoridades y numeroso público, trabajando todos en la extinción del fuego.

No han ocurrido deprecias personales pero las materiales ascienden a 40.000 duros.

Una reunión

Bajo la presidencia del general Fernandez Bernal se ha celebrado hoy en Centa una reunión a la que han asistido los mayores contribuyentes.

Se nombró la Junta de obras del puerto acordándose pedir al Gobierno el libre transporte a la Península de las mercancías de aquella plaza.

De Marruecos

Comunican de Tánger que la guardia marroquí ha disparado sus fusiles contra un bote francés creyendo que se dedicaba al contrabando.

El representante francés ha formulado la siguiente protesta.

Algunos creen que el ataqué ha sido un pretexto para anticipar los acontecimientos.

¡Boda?

Refiriéndose «La Epoca» a la noticia publicada ayer por «La Correspondencia» respecto a la boda de la infanta doña María Teresa con el príncipe don Fernando de Baviera, asegura que todavía no hay nada acordado en Palacio relacionado con el asunto, calificando de canard el rumor.

La guerra de Oriente

A un periódico parisién telegrafían desde San Petersburgo diciendo que existe pesimismo en las fuerzas populares por el resultado de la campaña.

En vista de los reverses sufridos por las armas rusas, los contrarios a la guerra se agitan en todas las poblaciones para organizar manifestaciones en contra del Gobierno y de los generales que pelean en la Mandochuria.

En los círculos militares de Londres se considera exagerada la cifra de 20.000 bajas atribuidas a los japoneses en los tres ataques a Port-Arthur.

En cambio los rusos confirman la baja y dicen que ellos experimentaron 4000 entre muertos y heridos.

MENCHETA.

De madrugada

Mitins socialistas

Madrid 5 (3 madrugada).

Ha conferenciado el gobernador con las Juntas directivas de los aparejadores y albañiles.

Estos han convocado a junta general para hoy, a fin de tomar un acuerdo definitivo.

Mañana por la noche los socialistas celebrarán un mitin en el teatro Barbieri para protestar de los pozos insalubres de las taboines.

El domingo por la mañana celebrarán un mitin monstruo en el teatro Lirico 40 sociedades de Madrid y provincias para pedir la libertad de los obreros presos por cuestiones políticas.

MENCHETA.

Cazadores

Se vende una escopeta poco usada de fuego central del 18 y un perro de caza perdiguero, de 7 meses. Informarán Merced 20. 4-4

Yrazu y Compañía

BANCA Calle Moreno, 967, Buenos-Aires

Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte de Tolosa, (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90-26 p

Venta de casa

Se vende una frente a la Catedral. Informarán calle Javier 11 tienda. 8-2

Filtros para agua

DE ARTETA

Para colocar en los grifos cinco pesetas uno. Filtros industriales para vinos y aceites desde 100 pesetas en adelante.

Tabos de goma todos los calibres corrientes en clase superior precios económicos. Bombas Niágara para todos los usos. Ramón Laforgue, Mayor 58 Lampistería 6-6

Bombas Niágara

Se ha recibido una partida para todos los usos, de cuadruple efecto y gran rendimiento. Único depositario para Navarra, Ramón Laforgue. Mayor 58, lampistería 4-1

Electra Industrial

ESPAÑOLA

Sociedad Anónima

No habiéndose podido celebrar por no concurrir número suficiente de acciones, la Junta general extraordinaria de accionistas, convocada para el día de hoy, al objeto de ratificar los acuerdos adoptados por la Junta general de accionistas, se ha acordado convocar para el día 16 del corriente mes de Agosto, en el domicilio social, Espadero 4 primer izqda., a las once de la mañana.

Las cédulas nominativas de entrada expedidas en virtud de la primera convocatoria, serán válidas para esta segunda, y los señores accionistas que deseen asistir a la Junta y no les hubieren obtenido, habrán de ajustarse a lo dispuesto por los artículos 37 y 47, de los Estatutos.

La Junta general a que se refiere esta convocatoria, quedará legalmente constituida y serán firmes y eficaces sus acuerdos, según el artículo 48 de los Estatutos, cualquiera que sea el número de acciones y de socios que a la misma concurran.

Bilbao 3 de Agosto de 1904.—Por el Consejo de Administración.—El Secretario, Francisco Agudo Arnal. 3-1

Sustitutos

Se admiten licencias absolutas, exceptuándose; reservas y excedentes de capto que reúnan condiciones de figuras.

Para tratar condiciones y premios dirigirse a Manuel Castañera, Paseo de Valencia núm. 14 Pamplona. 80-1 (a)

Preparación

para el ingreso en el Colegio general militar P. O. R.

D. Vicente Morera de la Vall, Capitán de Ingeniero, profesor que ha sido del suprimido Colegio Militar Preparatorio de Granada y durante diez años de la Academia de Ingenieros del Ejército y D. Antonio Contino, Capitán de Artillería, antiguo profesor de preparación en academias particulares y en la Regional de Sargentos de Valencia.

Empezará el curso en 1.º de Septiembre. Informes: San Ignacio, 3, 2.º izquierda. 6-1 (a)

Aviso

La corsetería de Ruperta Gonzalez, en la calle Calceteros núm. 9, se ha trasladado a la de San Nicolás 4 y Pozo Blanco 21. 15-1 (a)

Bajera

Se arrienda una en la calle de San Agustín número 11. Es muy capaz, ventilada y de mucha luz. Darán razón en la misma casa piso primero. 3-1

Establecimientos

provinciales de Beneficencia de Navarra

En la administración de los mismos sita en el Hospital, se admitirán proposiciones hasta el día 8 de Agosto próximo y hora de las once de la mañana para el suministro de carbón y leña al Hospital e incluso bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha administración.

Pamplona 27 de Julio de 1904.—Por acuerdo de la comisión directiva, el administrador, Vicente Martón. 10-9

Pérdida de yegua

Del lugar de Anoz, de Oilo, desapareció el día 31 de Julio una yegua de unas seis cuartas de alzada, de cola negra, seis años de edad, con una cruz hecha a tijera en la mejilla izquierda y la cola cortada; caso de ser hallada, ruego avisen a su dueño Carmelo Munarriz. 4-3

Sustituto

Se necesita uno que sea navarro ó haya más de un año de residencia en esta provincia para cubrir plaza en el Regimiento de Guardias de guarnición en Bilbao.

Darán razón en las oficinas de La Actividad. 3-2 (a)

Profesor de guitarra

Se dan lecciones a domicilio. Avilanes Mayor 108, bajo. 4-3 p

Se vende

un perro raza Setter, rojo. Pelleguerias, 41 y 43 piso primero. 2-3

Se alquila

una espaciosos bajera como para depósito de leña ó cualquier otra industria. Deesca'zos 44, segundo darán razón. 3-2 p

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra facilita pasajes para todos los puertos conocidos, a precios los más baratos; giros y comisiones para Montevideo y Buenos Aires; Zapatería 86 y Mayor 106. Domingo Apestegua. -9

Venta de cubas y prensa

Se venden tres cubas de 16, 30 y 45 cargas y una prensa de segunda clase. Se venderán por la mitad de precio que costaron; están en buen uso y una de ellas casi nueva. Informará don don Domingo Indart, vecino de Barasoain. 3-2 (a) p

Postales con vistas de Tafalla

Colección de ocho diferentes, una peseta. Comercio de la Vinda de Abaurrea, Tafalla. 8-4

Aguas y baños

minero medicinales de BELASCOAIN Clorwadas bicarbonatadas-alcalinas.— Variedad Litino Mangániferas

De extraordinarios y maravillosos efectos para la curación de todas las enfermedades del hígado, riñones y vías urinarias. Rápidos y sorprendentes efectos en la disolución de cálculos, mal de piedra y arenillas.

GABINETE GRATUITO y único en su clase para el análisis científico de orinas y cálculos, con aparatos especiales que la Sociedad propietaria ha adquirido para ese objeto y bajo la dirección del Dr. D. Leonardo Rodrigo Lavín, médico del establecimiento.

BALNEARIO montado con arreglo a los adelantos más modernos. Habitaciones higiénicas y decorosamente amuebladas.

SALA DE DUCHAS DE TODAS CLASES Excelentes servicios de fonda y restaurant por administración.

INSTALACION ELECTRICIA Servicio diario de carruajes desde Pamplona y viceversa.

Temporada oficial del 1.º de Julio al 30 de Septiembre

Para más informes y pedido de habitaciones dirigirse a la Sociedad «Burlada y Belascoain» Epeoz y Mina 2, principal Pamplona. ps. h. A. -19

Larraya y Compañía

Sucesores de Jaurrieta y compañía PAMPLONA

Esta casa ofrece a los agricultores toda clase de sustancias fertilizantes y para combatir enfermedades de las plantas, de las más acreditadas marcas extranjeras.

Las grandes existencias de que se disponen constantemente, permiten a esta casa servir a vna ta de correo, en cualquier época del año, superfosfatos (sustancias) de todas graduaciones, abonos completos de fabricación propia, ultratos de soas, azoe amoniacal y orgánico, sulfato, cloruro y carbonato de potasa, Kainita, escorias Thomas, sulfatos de cobre y

Fábrica de anisados de Pablo Esparza VILLAVA (Navarra)

Se remiten muestras y precios a quien los pida

PILDORAS MOUSSETTE

Neuralgias
Jaqueca
Ciática

CLIN y COMAR - PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS

La Petite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijos de Aramburu, en San Sebastián.

EXIJAN Vds. que esta PILDORA BLANCA la pildora DEHAUT se toman al comer.

Las PILDORAS Purgativas y Depurativas del Doctor DEHAUT se toman al comer.

Las menos COSTOSAS y las más EFICACES.

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD

con Ioduro de Hierro inalterable CONTRA la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilacion, la Escrófula, etc.

Evítase el Producto Verdadero con la firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en Paris.

Precio: PILDORAS, 4fr.; 2fr.25; JARABE, 3fr.

Baños viejos

O PRIMITIVOS DE FITEBO (NAVARRA) Aguas hipertermales clorurado-sódicas fosfatao ferruginosas.

Desde tiempo inmemorial y cada vez con más crecienta éxito, y se vienen usando las aguas de este privilegiado y casualo ventero para el tratamiento del reumatismo artiritico, sífilis secundaria, escrófula, anemia clorosis; parálisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias de todos los traumatismos y determinados ginecopatías.

Médico Director por oposición Dr. D. Marco Antonio Diaz de Cerio.

Temporada oficial: de 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Viaje desde la Estación de Castejon en los cómodos carruajes del Establecimiento que esperan la llegada de todos los trenes.

No equivocarse de coche.

Hay telégrafo y dos correos diarios.

Los servicios balnearios y de fonda están a la altura que requieren las exigencias modernas, siendo esta una de las estaciones termales del norte de España mejor montada.

Para más informes, pedido de habitaciones y coches particulares, dirigirse al copropietario y administrador general don Francisco Villacampa, Baños Viejos de Fitebo (Navarra).

2 4 6 8 10 12 13 16 17 20 22 24 27 28 y 30 J. - Idem de Julio.

Idem de Agosto y 2, 4, 6, 7 y 10 de Sbre.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 2 y 30 Enero, 27 Febrero, 26 Marzo, 28 Abril; 21 Mayo, 18 Junio, 16 Julio, 13 Agosto, 10 Septiembre, 8 Octubre, 5 Noviembre y 3 de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 24, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Oracao, Puerto Oubello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Marragán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenr erife, pasando por Cádiz, Aacante, Valencia, Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Marragán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

Línea de Tanager.—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.

Salidas de Tanager: martes, jueves y sábados.

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 2, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Pamplona.

LA NAVARRA AGRICOLA. Estafeta, 71, Pamplona

Abonos para todos cosechas y cultivos con análisis garantizados. Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.

Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.

Arados de varias marcas, Pulverizadores—Azufradores. Máquinas para ingerar.—Espino (Híscia), etc., etc.

Dirigirse a M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

SUMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con suceso Los Estreñimientos, Colicos, Bochornos y las Enfermedades del Ligado y de la Vejiga (Discurrir la marca de la Mujer de 3 piernas).

La Caja: Una cucharada por la mañana y otra por la noche La Dosis: 1fr.30 en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche 1fr.30

TARIN, Farmacéutico de 1.ª Clase, ex-interno de los Hospitales de PARIS.—D. placo de los Peñita-Péres, y todas en farmacias del mundo entero.

LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija
37 AÑOS DE EXISTENCIA
—GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000
Reservas y primas 13.294.501,73 **18.294.501,73**

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423,63

Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía

Siniestros satisfechos **6.233** que importan pesetas **7.632.260,39**

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?

Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

VINO PINEDO DE KOLA COMPUESTO TONICO NUTRITIVO

Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903. Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.

(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable)

Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles. Atonía intestinal, etc. Indispensable á las señoras durante el embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.

Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Vía BILBAO.

EN PAMPLONA, Farmacia de Marquina. Pídase en todas las Farmacias.

Baños de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

Temporada oficial: de 1 de Junio á 30 de Septiembre

Médico Director por oposición, Dr. D. Aquilino Reyes Escribano

En estas Termas de origen romano, surgen manantiales múltiples de distinta naturaleza y termalidad, predominando las de aguas clorurado-sódicas sulfurosas, de gran mineralización, temperatura y caudal.

Indicaciones Terapéuticas: Reumatismo y escrófulismo en sus variadas formas; gota, clorosis, anemia, sífilis secundaria y terciaria, dermatosis locales; parálisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias, cardiopatías compensadas, especialmente las reumáticas, las del crecimiento y las nerviosas; ginecopatías. secuelas traumáticas é intoxicaciones metálicas por el mercurio, plomo, etc.

Las grandes mejoras llevadas á cabo recientemente en los edificios de estas Termas y en los servicios de fonda, las colocan á la altura de las principales de su clase.

Hay Capilla, Telégrafo y Casino.

Coches diarios de Pamplona y Jaca al Establecimiento

Para más informes, dirigirse al Administrador de los Baños D. PEDRO MANOHO.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Tuf del Hígado, ictericia, y los desórdenes que dimanán de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Píldoras en Caja.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.

La Union y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

Cuarenta años de existencia.

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.

Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban, Constitución, 49, Pamplona

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 5 VIERNES—Ntra. Srs. de las Nieves. —A mediados del siglo IV vivió en Roma un caballero, llamado Juan Patricio, casado con una señora muy rica y virtuosa. La noche del 5 de Agosto se le apareció María Santísima y les dijo que subieran al monte Esquilino, y en el lugar que hallaren cubierto de nieve, la dedicasen un templo, y así lo hicieron, después de haber subido con el Papa, que tuvo la misma revelación. Hoy el templo lleva el nombre de Santa María la Mayor.

La modestia india la serenidad y quietud de espíritu, y por el contrario la tristeza da indicio de la interna agitación del ánimo.

CULTOS

Oficio de Ntra. Sra. de las Nieves con rito doble mayor y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, salines, y laudes.

A las ocho rosario de los Esclavos.

En las Dominicas.—Cuarenta Horas. A las seis de la tarde se expondrá el 88mo., y á las siete y media se hará la novena en honor de Santo Domingo de Guzmán.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—San Saturnino 12, 1.º.
San Lorenzo.—Casa parroquial
San Nicolás.—Lindschiquia 20, 2.º.

San Juan Bautista.—Navarrería 34, 2.º.
San Agustín.—San Agustín 8, 3.º

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

	ROBO	Doble decálitro
	Reales vellón	Pesetas
Trigo	24,10	4,25
Ávena	12,00	1,70
Cebada	16,00	2,07
Habas duras	18,00	3,23
Idem anchas	18,00	3,20
Besa	16,00	2,82
Mais	19,00	3,87
Aiscol	14,00	2,60
Girón	16,00	2,87
Alholva	17,00	3,03

CARTEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:
De causa pendiente 52
Arresto mayor 10
En expectación de marcho 8

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaayer 35,7
Id. de hoy 17,0
Altura barométrica á las 9 de ayer 725,6
Húmedos.

Aspecto recorrido por el viento en días 24 horas en kilómetros 84

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:
Don Leopoldo Planet, don José Grabela, don Santiago Escoutet, don José Gras y don Agapito Loitegui.

Valores de Navarra

COTIZACION DE AYER

Deuda provincial al 4 por 100	102,25	
Deuda municipal al 4 por 100	102,25	102,25
Credito Navarro		
La Papelera Española	150	
Fabrica del Bidasoa (Vera)		
Id. Id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinicola (Campanas)		
Tajería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Belduain		
Agua de Arteta		
Café de Gruña		
Azucarera (Mareilla)		
Azucarera (Tudela)		
La Agrícola, acciones de 500 pesetas.		
Id. de 1.000 2.ª serie con 2 por 100 ds.		
Electra Irati		
«La Vasconia»		
Agua de Burlada y Belascoain		
Electra del Keilas		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española.		
La Industrial Sangüesina.		
Del Boletín de los Corredores de Comercio de (Pamplona)		

PRECIOS

Antr. Utl.

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos varones 1, hembras 0.
Defunciones—Basilis Sanz, de 17 años, de Pamplona, Mayor 10 2.ª.—Mariano Jimenez, de 1 año, de id., Curia 6 2.ª.—Feliciano Pastor, de 26 días, de id., Inclusa.—Santiago Casado, de 10 días, de id., id.—Domingo Rodicio, de 5 años, de Arteta, Descalzos 56 2.ª.

Matrimonios.—Pedro Hernando, de Hermedas (Palencia) con Luciana Elizari, de Urroz.

Pasatiempos

OHARADAS

Remitida por «El Tri Verdades» y dedicada á D. Lucas del Oigarral.

Es el **primera primera** exactamente lo que **primera dos**, y si tu quieres, En cambiando el asunto, de mujeres Cosa tendrás del todo diferente. Otra combinación está patente donde la **quinta dos** siguiendo vieres, Es cosa que gusta, pero no esperes Zanca de ella carillo permanente. > niño **cuarta repetida** oírás; < **ceras tres dos** del monte por doquier > nadie **quinta** disgustos la riqueza > razón es esta don Lucas y tendrás > razón para decir, con qué placer > si disgustos me diera en la cabeza.

Remitida por «Artemisa».

Dos personas queridas yo tenía, que á la vez poseían mi cariño,

mi **tres cuarta**, que en su haldá me mecia y **dos dos**, mi maestro cuando niño.

La parca fiera, nada respetando con su manto, sus vidas arrebató, no sabiendo quizás, que va de jando, un **dos dos** ni **tres cuatro** al que relate.

La **cuarta dos tres cuatro** que me inunda á causa de desgracia tan sentida, es grande, al recordar que **dos segunda** enseñarme quería ya enseguida la senda que en escollos tanto abunda de esta efimera, triste y larga vida.

Remitida por «El Costurero del 3.º en comisión».

Cuarta segunda primera amigo Joaquín del Val en el circo y te conozco por esa flor y final, que casi siempre la llevas tú, prendida en el hojal y además por que te falta un **tercera** con final.

Solución á la charada publicada el día 3: Písaverde.

Han remitido soluciones exactas: «2.ª koka», «Una larga y fina como un fideo», «Un boticario», «I. M. A. el marino», «Pedro Karageorgewich», «Los que pelan la pava en el ensanche», «Didier y mis Anna», «S. y L.», «Conchita», «Hortensia», «Siempre viva y girasol», «Bocanudo», «Un pamplonés», «Violeta azul», «Copido», «Un filósofo chino», «Nabucodonosor», «Un coreano», «Una paloma mensajera», «Flor del suspiro».

DON CLAUDIO.